

3 April 1961

TO : Chief,
FROM : Chief, Field Operations Staff
SUBJECT : African Logographs

1. The following is intended to guide application of logograph policies set forth in earlier communications to broadcasts coming from sub-Sahara Africa. Many broadcasters in this area make only vague distinctions between broadcasts for domestic listeners and those for listeners in foreign countries. It is necessary to assign certain programs arbitrarily to one category or the other.

2. Generally an official program will be considered a domestic service in the absence of positive indications to the contrary. A program must have one or more of the following characteristics to qualify as an international service:

- a. it is unambiguously announced to be only for listeners abroad;
- b. it is broadcast in a language or at a time of day unsuitable for domestic listeners;
- c. it is a language suitable for listeners abroad and is transmitted on a high-frequency service at the same time separate (domestic) programs are broadcast on a low-frequency service.

3. Targets will be omitted in logographs for non-official broadcasts, as a rule. If a non-official broadcast announces a specific target different from its regular service area and knowledge of that target enhances understanding of the copy, then the target may be included.

5. The following logograph list is based largely on current coverage but includes additional examples which illustrate the distinction between international and domestic services.

3 April 1961

Abidjan Domestic Service in _____, except:
Language

Abidjan in English to West Africa

Addis Ababa Domestic Service in _____ (for present programs)
Language

Addis Ababa in _____ to _____ (for projected true int'l service)
Language Target

Brazzaville Domestic Service in _____, except:
Language

Brazzaville French Controlled Overseas Service in _____
Language

Bukavu Domestic Service in _____
Language

Dakar Domestic Service in _____, except:
Language

Dakar in _____ to Europe
Language

Dar es Salaam Domestic Service in _____
Language

Djibouti Domestic Service in _____
Language

Elisabethville Domestic Service in _____, except:
Language

Elisabethville International Service in English

Hargeisa Domestic Service in _____
Language

Johannesburg Domestic Service in _____, except:
Language

Johannesburg in French to Africa

Kampala Domestic Service in _____
Language

Leopoldville Domestic Service in _____, except:
Language

Leopoldville in _____ to Europe
Language

Leopoldville in _____ to North America, etc.
Language

Lourenco Marques Radio Clube de Mocambique in Portuguese
English to Southern Africa
French to Central Africa

3 April 1961

Monrovia Radio Station ELWA in _____ to _____
Language Target

Luluaborg Domestic Service in _____
Language

Mogadiscio Domestic Service in _____
Language

Mombasa Domestic Service in _____
Language

Omdurman Domestic Service in _____, except:
Language

Khartoum Domestic Service in _____
Language

Nairobi Domestic Service in _____
Language

Usumbura Domestic Service in _____
Language

3 April 1961

The corresponding brief logographs are:

(Abidjan Domestic)
(Abidjan English West Africa)

(Addis Ababa Domestic)
(Addis Ababa _____)
Language Target

(Brazzaville Domestic)
(Brazzaville French Controlled _____)
Language

(Bukavu Domestic)

(Dakar Domestic)
(Dakar _____ Europe)
Language

(Dar es Salaam Domestic)

(Djibouti Domestic)

(Elisabethville Domestic)
(Elisabethville International English)

(Hargeisa Domestic)

(Johannesburg Domestic)
(Johannesburg French Africa)

(Leopoldville Domestic)
(Leopoldville _____)
Language Target

(Lourenco Marques Radio Clube de Mocambique _____)
Language

(Monrovia Radio Station ELWA _____)
Language

3 April 1961

(Luluaborg Domestic)

(Mogadiscio Domestic)

(Mombasa Domestic)

(Omdurman Domestic)

(Khartoum Domestic)

(Nairobi Domestic)

(Usumbura Domestic)

FOR THE ACTING CHIEF, FBIS:

151

STAT

Distribution:

- 4 - East Coast Bureau
- 4 - London Bureau
- 4 - Mediterranean Bureau
- 3 - African Bureau